

MEMORANDUM SUPLIMENTAR DE ÎNȚELEGERE
(Primul addendum la Memorandumul de înțelegere)

între

UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI ROMÂNIA

1. La 6 mai 2009, Consiliul Uniunii Europene a adoptat Decizia 2009/459/CE pentru a pune la dispoziția României asistență financiară pe termen mediu de până la 5 miliarde de Euro. Pe 16 februarie 2010, Consiliul a modificat această decizie pentru a ține cont de impactul pe care l-a avut asupra obiectivelor programului recesiunea mai puternică decât cea anticipată. Asistența este oferită ca un împrumut pe termen mediu în cadrul Facilității Balanței de Plăți a Statelor Membre (având la bază articolul 143¹ din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ("Tratatul") și Regulamentul nr. 332/2002²). Asistența UE pentru România vine în completarea sprijinului acordat de FMI prin intermediul unui Acord Stand-By (ASB), în valoare de 11,4 miliarde DST (aproximativ 12,95 miliarde Euro), aprobat la 4 mai 2009. Sprijin suplimentar multilateral în valoare de 2 miliarde Euro va fi furnizat de către Banca Mondială (1 miliard de Euro), precum și de BEI și BERD (1 miliard de Euro).

2. Memorandumul de Înțelegere ("Memorandumul"), ce stabilește criteriile de politică economică legate de fiecare tranșă, precum și condițiile de raportare și monitorizare a împrumutului, a fost semnat în data de 23 iunie 2009. Implementarea măsurilor fiscale, a celor din sectorul financiar și a măsurilor de reformă structurală prevăzute în Memorandum ar trebui să permită economiei să reziste la presiunile de lichiditate pe termen scurt, asigurând în același timp și îmbunătățirea competitivității și sprijinirea ajustării coerente a dezechilibrelor pe termen mediu, aducând astfel economia înapoi la o bază solidă și durabilă. Prima tranșă de 1,5 miliarde Euro a fost virată în data de 27 iulie 2009 în urma semnării Acordului de Împrumut din 23 iunie 2009. Alte patru tranșe au fost programate pentru perioada cuprinsă între trimestrul patru al anului 2009 și trimestrul doi al anului 2011.

3. În august 2009, serviciile Comisiei au participat la o misiune de evaluare a FMI, care a dus la tragerea celei de-a doua tranșe în cadrul programului FMI. Deoarece la acel moment nu era planificată nici o tranșă UE, misiunea nu a reprezentat o evaluare formală în cadrul programului de asistență din partea UE. S-a convenit cu autoritățile revizuirea unora dintre obiectivele programului. În mod special, ținta de deficit pentru bugetul de stat 2009 a fost stabilită la 7,8% din PIB în termeni ESA95 (7,3% din PIB în termeni cash) datorită recesiunii mai puternice decât cea prognozată. Au fost identificate măsuri suplimentare pentru limitarea deficitului în 2010 la 6,4% din PIB în termeni ESA95 (5,9% din PIB în termeni cash), inclusiv măsuri menite să mențină sub control cheltuielile cu salariile ca procent din PIB și să limiteze cheltuielile cu pensiile și cele cu bunuri și servicii, precum și creșteri ale accizelor.

4. Serviciile Comisiei au efectuat, în perioada cuprinsă între 28 octombrie și 6 noiembrie 2009, o misiune de evaluare a progreselor realizate în ceea ce privește condițiile specifice

¹ Fostul Articol 119 al Tratatului de instituire a Comunității Europene.

² Așa cum este modificată de către Regulamentul nr. 431/2009.

Traducere oficială/autorizată

din limba engleză

TRADUCERE
NR. 7054
CRISTINA
MIRLA
BODNAR
EMELEZA
KISS

1

atașate celei de-a doua tranșe de 1 miliard de Euro în cadrul programului de asistență financiară a UE. Aceasta a fost o misiune comună cu FMI și Banca Mondială. Deoarece autoritățile române nu au putut oferi angajamente ferme de politică în ceea ce privește bugetul pe anul 2010, datorită situației politice incerte, Comisia și FMI au decis să amâne finalizarea evaluării și a tragerilor asociate acesteia. În perioada 14 - 16 decembrie 2009, imediat după alegerile prezidențiale, a avut loc o misiune tehnică pentru a discuta elaborarea bugetului 2010.

5. După formarea unui nou Guvern în data de 23 decembrie 2009, serviciile Comisiei au efectuat o altă misiune de evaluare a programului între 20 și 27 ianuarie 2010. Pe baza constatărilor misiunii și după consultări cu Comitetul Economic și Financiar, criteriile de politică economică pentru virarea celei de-a doua tranșe de împrumut UE par a fi îndeplinite. Ținta revizuită a deficitului bugetului de stat pe anul 2009 a fost îndeplinită. Parlamentul a adoptat bugetul pe anul 2010 în conformitate cu țintele programului. Autoritățile au demarat implementarea unei legi ce unifică sistemul public de salarizare, au elaborat un proiect de Lege a responsabilității fiscale (LRF), în conformitate cu recomandările UE, FMI și BM, și au finalizat un proiect de lege pentru reforma sistemului de pensii care, dacă va fi pus în aplicare, va îmbunătăți în mod semnificativ sustenabilitatea pe termen lung a finanțelor publice în România. De asemenea, au fost realizate progrese și în ceea ce privește celelalte reforme structurale menționate în Memorandum. În cele din urmă, s-a ajuns la un acord cu privire la reducerea graduală în continuare a deficitului fiscal până la un nivel aflat sub nivelul de referință din Tratat, de 3% din PIB în 2012. La data de 16 februarie 2010, acest acord a fost susținut oficial de către recomandările revizuite ale Consiliului Ecofin făcute României, în conformitate cu articolul 126 (7) al Tratatului.

6. Ținând seama de prognoza macroeconomică modificată și de întârzierile ivite în implementarea unora dintre măsurile de reformă prevăzute în Memorandum, se impune ajustarea condițiilor asociate virării tranșelor viitoare din cadrul asistenței financiare. Modificările convenite în legătură cu criteriile specifice de politică economică sunt prevăzute în Anexa la acest Memorandum Suplimentar de Înțelegere ("Memorandumul Suplimentar"), ce constituie un addendum la Memorandum.

7. Articolele prevăzute în Memorandum și în Anexa la Memorandum rămân valabile și în vigoare dacă nu sunt amendate în mod explicit prin acest Memorandum Suplimentar.

8. În baza îndeplinirii condițiilor din Memorandum și în urma consultării Comitetului Economic și Financiar, Comisia va decide cu privire la eliberarea tranșei a doua, în valoare de 1 miliard de euro, sub rezerva semnării Memorandumului Suplimentar de către părți și a intrării în vigoare a acestuia.

9. Anexa face parte integrantă din acest Memorandum Suplimentar.

10. Toate notificările legate de acest Memorandum Suplimentar vor fi transmise în mod valabil dacă sunt trimise, în scris, la adresa:

Traducere oficială/autorizată

din limba engleză
CRISTINA
WIRELA
BODNĂ
ENGLEZA - FRANȚA

2

2

Pentru Comunitatea Europeană
Comisia Comunităților Europene
Direcția Generală pentru Afaceri Economice și Financiare
B-1049 Bruxelles
Nr. Fax.: +32 2 299 35 23

Pentru Primul Ministru
Cabinetul Primului Ministru
Piața Victoriei, nr. 1
Sector 1, 011791, București
Nr. Fax.: +40 21 319 15 88

Pentru Ministerul Finanțelor Publice din România
Ministerul Finanțelor Publice din România
Str. Apolodor nr. 17
Sector 5, 050741 București
Nr. Fax.: +40 21 312 16 30

Pentru Banca Națională a României
Banca Națională a României
Strada Lipscani nr. 25
București 030031
Nr. Fax.: +40 21 312 62 60

11. Pentru România, Memorandumul Suplimentar va intra în vigoare după parcurgerea procedurilor interne prevăzute de legislația română. Memorandumul Suplimentar poate fi modificat cu acordul comun al părților, sub forma unui Addendum. Orice astfel de Addendum va constitui parte integrantă a Memorandumului și va intra în vigoare în conformitate cu aceleași proceduri ca și cele aplicabile Memorandumului.

Adoptat la Bruxelles, în data de și la București, în data de în cinci exemplare originale în limba engleză.

ROMÂNIA
Reprezentată de

Emil Boc
Prim Ministru

Sebastian Vlădescu
Ministrul Finanțelor Publice

Mugur Isărescu
Guvernator al Băncii Naționale a României

UNIUNEA EUROPEANĂ
Reprezentată de Comisia Europeană

Olli Rehn
Membru al Comisiei Europene

Traducere oficială/autorizată 3
din limba engleză


CRITERII SPECIFICE DE POLITICĂ ECONOMICĂ
(Modificări și completări la Anexa I a Memorandumului de Înțelegere)

Având în vedere înrăutățirea semnificativă a perspectivelor economice pentru 2009 și 2010, țintele de deficit ESA95 aferente lui 2009 și 2010 de 5,1% din PIB și respectiv 4,1% din PIB din Memorandumul original vor fi înlocuite cu ținte de 7,8% din PIB în termeni ESA95 (7,3% din PIB în termeni de numerar) și respectiv cu 6,4% din PIB în termeni ESA 95 (5,9% din PIB în termeni de numerar). Progresele în materie de consolidare fiscală vor trebui monitorizate în raport cu aceste noi obiective. Termenul limită pentru corectarea deficitului excesiv este extins din 2011 la 2012. În plus, criteriile specifice de politică economică precizate în Memorandumul de Înțelegere vor fi completate cu următoarele acțiuni:

A treia tranșă [T2 2010]

A: Consolidarea fiscală

- Realizarea țintei de deficit al bugetului general consolidat pe anul 2009, de 7,8% din PIB în termeni ESA 95 (7,3% în termeni de numerar).
- Realizarea de progrese în implementarea bugetului 2010, având ca țintă un deficit al bugetului general consolidat de 6,4% din PIB în termeni ESA 95 (5,9% din PIB în termeni de numerar).
- Implementarea riguroasă a măsurilor pentru a atinge această țintă, inclusiv:
 - o O reducere nominală a cheltuielilor cu bunurile și serviciile, comparativ cu nivelul anului 2009.
 - o O reducere a cheltuielilor cu salariile în sectorul public până la 8,7% din PIB în 2010. În acest sens, salariile nominale vor fi înghețate la nivelul de la sfârșitul anului 2009 (cu excepția salariaților din sectorul public care câștigă salariul minim).
 - o O înghețare nominală a nivelului pensiilor, în comparație cu nivelul atins la finele anului 2009, cu excepția pensiilor minime care pot fi indexate cu inflația, și o creștere cu 0,5 puncte procentuale a ratei de contribuție la al doilea pilon al sistemului de pensii.
 - o În cazul în care măsurile preconizate nu generează consolidarea fiscală estimată, vor fi aplicate măsuri suplimentare în vederea acoperirii oricărei deficiențe anticipate.

B: Reforma în domeniul guvernancei fiscale

- Adoptarea de către Parlament a legii responsabilității fiscale până la finele lunii martie 2010. Consiliul Fiscal ar trebui să fie integral operațional până la sfârșitul lunii aprilie 2010 și să fie implicat în elaborarea bugetului pentru anul 2011.

Traducere oficială/autorizată 4



- Elaborarea de către Guvern a proiectului de lege privind Codul de Procedură Fiscală, care vizează creșterea eficienței managementului fiscal. Legislația se va adopta prin ordonanță de urgență până la finele lunii aprilie 2010.
- Adoptarea de către Guvern a legii revizuite a pensiilor în luna februarie 2010.
- Instituirea de către Guvern a unui sistem de monitorizare a arieratelor de plată pentru zece companii de stat care înregistrează cele mai mari pierderi, pe bază de ținte trimestriale. Un sistem eficace de monitorizare ar trebui să fie operațional până la sfârșitul lunii martie 2010.

C. Reglementarea și supravegherea sectorului financiar

- Amendarea legislației referitoare la instituțiile de credit, în sensul consolidării competențelor administratorilor băncilor plasate sub administrare specială, în conformitate cu legea UE privind societățile comerciale și cu directivele privind instituțiile de credit, precum și legislația de lichidare a instituțiilor de credit. Legislația revizuită ar trebui să intre în vigoare până la sfârșitul lunii martie 2010.
- Adoptarea de către Parlament, până la sfârșitul lunii martie 2010, a unei legi cu privire la independența autorităților de supraveghere din sectorul financiar nebancaar care include, printre altele, dispoziții ce vizează: (i) asigurarea imunității personalului de supraveghere pentru acțiunile întreprinse cu bună-credință atunci când își exercită atribuțiile (ii) consolidarea calificărilor tehnice ale membrilor consiliului de conducere ale autorităților de supraveghere; (iii) asigurarea independenței financiare a autorităților de supraveghere, concomitent cu respectarea principiilor responsabilității și transparenței în utilizarea resurselor lor.
- BNR monitorizează îndeaproape evoluțiile în materie de calitatea activelor și continuă să asigure un nivel adecvat de provizionare.

D. Reforme structurale

- Demararea analizei funcționale a administrației publice înainte de sfârșitul lunii februarie 2010. Analiza va fi realizată în două etape. Fiecare etapă va cuprinde șase ministere sau instituții guvernamentale.
- Realizarea de progrese în implementarea planului de creștere a intensității controlului muncii nedeclarate, în special prin asigurarea înregistrării tuturor contractelor de muncă înainte de începerea relației de muncă.

A 4-a tranșă [T4 2010]

A: Consolidare fiscală

- Implementarea riguroasă a măsurilor care vizează atingerea țintei de deficit pentru 2010;
- Adoptarea de către Guvern a cadrului bugetar pe termen mediu pentru perioada 2011-2013 înainte de sfârșitul lunii mai 2010.

Traducere oficială/autorizată 5



• Depunerea de către Guvern a bugetului pentru anul 2011. Bugetul ar trebui să fie susținut de măsuri concrete și ar trebui să fie în conformitate cu un traseu de ajustare bugetară care să permită atingerea țintei de deficit de sub 3% din PIB în termeni ESA95 în 2012.

B: Reforma în domeniul guvernancei fiscale

- Adoptarea de către Parlament, înainte de sfârșitul lunii septembrie 2010, a legislației ulterioare la legea salarizării unitare, asigurându-se respectarea țăintelor cantitative incluse în legea salarizării unitare adoptate în octombrie 2009 în ceea ce privește cheltuielile cu salariile. Noua lege include, de asemenea, dispoziții care garantează simplificarea grilelor de salarizare și asigurarea unei remunerări transparente în funcție de responsabilități și calificări. Aceasta ar trebui să elimine, de asemenea, „fondul de stimulente”.
- Aprobarea de către Parlament a legii revizuite a pensiilor în iunie 2010.
- Ratificarea de către Parlament, înainte de sfârșitul lunii iunie 2010, a ordonanței de urgență privind Codul de procedură fiscală, vizându-se creșterea eficienței administrării fiscale.
- Adoptarea de către Parlament, înainte de sfârșitul lunii iunie 2010, a legislației privind îmbunătățirea controlului asupra cheltuielilor efectuate de autoritățile locale. Această legislație va trebui să includă: (i) elaborarea de norme standardizate de cost pentru cheltuielile cu bunurile și serviciile și pentru cheltuielile de personal, (ii) interzicerea transferului de resurse de la cheltuieli de capital către cheltuieli curente, și (iii) întărirea controlului autorităților centrale asupra autorităților locale prin introducerea, spre exemplu, a unui control ex-ante al cheltuielilor.
- Adoptarea de către Guvern până la finele lunii mai 2010 a unor măsuri concrete de suprimare a blocajelor și întârzierilor, astfel încât să se accelereze procesul de absorbție a fondurilor structurale ale UE. Acestea includ consolidarea capacității serviciilor publice relevante implicate în gestionarea, controlul și utilizarea fondurilor structurale ale UE, îmbunătățirea eficacității procedurilor de achiziții publice, precum și integrarea cheltuielilor fondurilor structurale în cadrul bugetar pe termen mediu.

C. Reglementarea și supravegherea sectorului financiar

- Progrese în creșterea progresivă pe termen mediu a disponibilităților Fondului de Garantare a Depozitelor. Decizia BNR de a majora nivelul efectiv al contribuției în condițiile cadrului legislativ actual ar trebui adoptată până la sfârșitul lunii septembrie 2010.

D: Reforme structurale

- Finalizarea primei etape a analizei funcționale a administrației publice românești și lansarea celei de a doua etape înainte de mijlocul lunii octombrie 2010. Pe baza rezultatelor din prima etapă a analizei, elaborarea de către Guvern a unui plan de acțiune care să cuprindă puncte de referință și un calendar de implementare, până la sfârșitul lunii octombrie 2010.
- Adoptarea, până la sfârșitul lunii iunie 2010, a unui acord multianual de performanță între Ministerul Transporturilor și agenții, care să includă obiectivele operaționale și de investiții și resursele preconizate. Acest acord va fi realizat în contextul cadrului bugetar pe termen

Traducere oficială/autorizată 6



mediu. Acordul de performanță va trebui să stabilească un cadru clar de asumare a răspunderii și să reducă interferențele politice, precum și schimbările frecvente de priorități.

A 5-a tranșă [T2 2011]

A: Consolidare fiscală

- Atingerea țintei de deficit de 6,4% din PIB în termeni ESA 95 pentru anul 2010.
- Adoptarea de către Parlament a bugetului pentru 2011. Acest obiectiv ar trebui să fie însoțit de măsuri concrete, incluzând plafoane de cheltuieli pentru capitolele principale ale bugetului, precum și pentru cheltuielile cu salariile la nivel consolidat, și ar trebui să fie în conformitate cu ajustări bugetare care să permită atingerea unei ținte de deficit de sub 3% din PIB în termeni ESA în 2012.

B: Reforma în domeniul guvernancei fiscale

- Guvernul elaborează un raport până la finele lunii februarie 2011, referitor la progresele înregistrate în absorbția fondurilor structurale europene ca urmare a măsurilor luate pentru a suprima blocajele și întârzierile în utilizarea acestora.

C: Reforme structurale.

- Finalizarea celei de-a doua etape a analizei funcționale a administrației românești până la sfârșitul lunii martie 2011. Elaborarea de către Guvern a unui plan de acțiune care să cuprindă momente de referință și un calendar de implementare, bazat pe rezultatele celei de-a doua etape a analizei, până la sfârșitul lunii aprilie 2011. Adoptarea și realizarea de progrese în implementarea de către Guvern a planului de acțiune bazat pe rezultatul primei etape a analizei până la sfârșitul lunii martie 2011.

Pe tot parcursul implementării programului de asistență financiară vor fi monitorizate performanțele în următoarele domenii:

Inflația

Politica monetară ar trebui să rămână orientată către stabilitatea prețurilor și atingerea țintei de inflație a BNR (definită ca și creșterea anuală a indicelui prețurilor de consum de $3,5 \pm 1$ punct procentual bandă de variație la sfârșitul anului 2010 și de $3,0 \pm 1$ punct procentual bandă de variație la finele anului 2011).

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



7

7

SUPPLEMENTAL MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

(First addendum to the Memorandum of Understanding)

between

THE EUROPEAN UNION and ROMANIA

1. On 6 May 2009, the Council of the European Union adopted Decision 2009/459/EC to make available to Romania medium-term financial assistance of up to EUR 5 billion. On 16 February 2010, the Council amended this Decision to address the impact on programme targets of the larger than expected recession. The assistance is provided as a medium-term loan under the balance of payments facility of Member States (based on Article 143¹ of the Treaty on the Functioning of the European Union (the "Treaty") and Regulation No 332/2002²). The EU assistance for Romania comes in conjunction with IMF support through a Stand-By-Arrangement (SBA) in the amount of SDR 11.4 billion (around EUR 12.95 billion), approved on 4 May 2009. Additional multilateral support of EUR 2 billion will be provided by the World Bank (EUR 1 billion) and the EIB and EBRD (EUR 1 billion).
2. The Memorandum of Understanding ("the Memorandum"), laying down the economic policy criteria linked to each disbursement as well as the reporting and monitoring conditions of the loan, was signed on 23 June 2009. Implementation of the fiscal, financial sector and structural reform measures foreseen in the Memorandum should enable the economy to withstand short-term liquidity pressures while improving competitiveness and supporting an orderly correction of imbalances in the medium term, hence bringing the economy back on a sound and sustainable footing. The first instalment of EUR 1.5 billion was disbursed on 27 July 2009 following the signature of the Loan Agreement of 23 June 2009. Four other instalments were scheduled over the period from the fourth quarter of 2009 to the second quarter of 2011.
3. In August 2009, the Commission services participated in an IMF review mission, which led to the disbursement of the second instalment under the IMF programme. As no EU disbursement was planned at the time, the mission was not a formal review under the EU assistance programme. Agreement was reached with the authorities on a revision of some programme targets. In particular, the 2009 government deficit target was set at 7.8% of GDP in ESA95 terms (7.3% of GDP in cash terms), on account of the deeper than expected recession. Additional measures were identified to limit the deficit in 2010 to 6.4% of GDP in ESA95 terms (5.9% of GDP in cash terms) including measures to contain the public wage bill as a percentage of GDP and limit expenditures on pensions and on goods and services, as well as increases in excises.
4. The Commission services carried out a mission from 28 October to 6 November 2009 to assess progress made with respect to the specific conditions attached to the second instalment of EUR 1 billion under the EU financial assistance programme. This was a joint mission with IMF and World Bank staff. As the Romanian authorities could not provide firm policy commitments regarding the 2010 budget, due to the uncertain political situation, the Commission and IMF decided to postpone the completion of the

¹ Ex Article 119 of the Treaty establishing the European Community.

² As amended by Regulation No 431/2009.



Handwritten signature

review and the associated disbursements. A follow up technical mission took place from 14 to 16 December 2009, immediately after the presidential election, to discuss the preparation of the 2010 budget.

5. Following the formation of a new government on 23 December 2009 the Commission services carried another programme review mission from 20 to 27 January 2010. Based on the findings of the mission and after having consulted with the Economic and Financial Committee, the economic policy criteria for disbursement of the second instalment of the EU loan appear to be fulfilled. The revised 2009 government deficit target has been met. Parliament has adopted a 2010 budget in line with programme targets. The authorities have started to implement a law unifying the public compensation system, prepared a draft fiscal responsibility law (FRL) in line with EU, IMF and WB recommendations, and finalized a draft pension reform law which, if implemented, will improve significantly the long term sustainability of government finances in Romania. Progress has also been made regarding other structural reforms mentioned in the Memorandum. Finally, agreement was reached on a further gradual reduction of the fiscal deficit to below Treaty reference level of 3% of GDP in 2012. On 16 February 2010, this agreement was endorsed by the revised Ecofin Council recommendations to Romania under Article 126(7) of the Treaty.
6. Taking into account the changed macroeconomic outlook and delays encountered in implementing some of the reform measures foreseen in the Memorandum, the conditions attached to the disbursement of future instalments of the financial assistance need to be adjusted. The agreed changes in the specific economic policy criteria are laid out in the Annex to this Supplemental Memorandum of Understanding (the "Supplemental Memorandum"), which is an addendum to the Memorandum.
7. Articles laid down in the Memorandum and its Annex remain valid and in force, unless explicitly amended in this Supplemental Memorandum.
8. Based on the fulfilment of conditions in the Memorandum and following the consultation of the Economic and Financial Committee, the Commission shall decide on the release of the second instalment of EUR 1 billion subject to the signature of the Supplemental Memorandum by the parties and its entry into force.
9. The Annex forms an integral part of this Supplemental Memorandum.
10. All notices in relation with the present Supplemental Memorandum shall validly be given if in writing and sent to:

For the European Community

Commission of the European Communities
Directorate General for Economic and Financial Affairs
B-1049 Brussels
Fax No.: +32 2 299 35 23



For the Prime Minister

Prime Minister's Office
1, Piata Victoriei
Sector 1, 011791, Bucharest
Fax No.: +40 21 319 15 88

For the Ministry of Public Finance of Romania

Ministry of Public Finance of Romania
Apolodor Street, 17
Sector 5, 050741 Bucharest
Fax No.: +40 21 312 16 30

For the National Bank of Romania

National Bank of Romania
Lipscani Street, 25
Bucharest 030031
Fax No.: +40 21 312 62 60

11. For Romania, the Supplemental Memorandum shall become effective after completion of internal procedures required under the Laws of Romania. The Supplemental Memorandum may be amended upon mutual agreement of the parties in the form of an Addendum. Any such Addendum will be an integral part of the Memorandum and become effective according to the same procedures as the Memorandum.



Handwritten signature

Done in Brussels on and in Bucharest on in five originals in the English language.

ROMANIA
Represented by

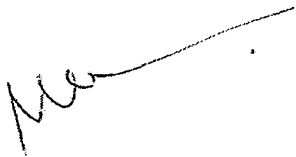


Emil Boc
The Prime Minister

EUROPEAN UNION
Represented by
EUROPEAN COMMISSION

Olli Rehn
Member of the European Commission

Sebastian Vladescu
Minister of Finance



Mugur Isarescu
Governor of the National Bank of Romania



SPECIFIC ECONOMIC POLICY CRITERIA
(Amendments and additions to Annex I of the MoU)

In view of the significant worsening of the economic outlook for 2009 and 2010, the 2009 and 2010 ESA95 deficit targets of 5.1% of GDP and 4.1% of GDP in the original Memorandum shall be replaced by targets of 7.8% of GDP in ESA95 terms (7.3% of GDP in cash terms) and 6.4% of GDP in ESA95 terms (5.9% of GDP in cash terms), respectively. Progress with fiscal consolidation shall be monitored against these new targets. The deadline for correcting the excessive deficit is extended from 2011 to 2012. Furthermore, the specific economic policy criteria spelled out in the Memorandum of Understanding shall be augmented by the following actions:

Third instalment [2010Q2]

A: Fiscal consolidation

- Achievement of the 2009 general government deficit target of 7.8% of GDP in ESA95 terms (i.e. 7.3% in cash terms).
- Progress with the implementation of the 2010 budget targeting a government deficit of 6.4% of GDP in ESA95 terms (i.e. 5.9% of GDP in cash terms).
- Rigorous implementation of the measures to reach this target, including:
 - A nominal reduction in expenditure in goods and services compared to the 2009 level.
 - A reduction in the public wage bill to 8.7% of GDP in 2010. To this end, nominal wages should be frozen at the level reached by end-2009 (except for minimum public wage earners).
 - A nominal freeze in the level of pensions compared to the level reached by end-2009, except for the minimum pensions which can be indexed according to inflation and a 0.5 percentage point increase in the pension contribution rate to the second pillar.
 - In case the envisaged measures are not on track to deliver the expected consolidation, contingency measures will be implemented to close any anticipated gap.

B: Fiscal governance reforms

- Adoption by Parliament of the fiscal responsibility law by end March 2010. The Fiscal Council should be fully operational by end April 2010 and be involved in the preparation of the 2011 budget.
- Preparation by the Government of draft legislation on the Code of Tax Procedure aimed at increasing the tax management efficiency. Legislation should be adopted by emergency ordinance by end April 2010.
- Adoption by the government of the revised pension legislation in February 2010.
- Establishment by the Government of a monitoring system for payment arrears by the 10 largest loss-making publicly owned enterprises, based on quarterly targets. An effective monitoring system should be operational by end March 2010.



Wick

C: Financial sector regulation and supervision

- Amend legislation on credit institutions aiming at strengthening the powers of administrators of banks placed under special administration, in line with the EU company law and credit institutions directives, as well as the legislation on the winding-up of credit institutions. The revised legislation should be effective by end March 2010.
- Adoption by Parliament, before end March 2010, of a law on the independence of non-banking financial sector supervisory authorities, which shall include inter alia provisions aiming at: (i) ensuring statutory indemnity of supervisory staff for actions taken in good faith when discharging their duties (ii) strengthening of technical qualifications of the managing board members of supervisory authorities; (iii) ensuring the financial independence of supervisory authorities while taking into account the principles of accountability and transparency in the use of their resources.
- The NBR closely monitors asset quality developments and continues to ensure an appropriate level of provisioning.

D: Structural reforms

- Start the functional review of the public administration before the end of February 2010. The review will be conducted in two stages. Each stage will cover six government ministries or institutions.
- Progress in implementing the plan to increase the intensity of control of undeclared work, in particular by ensuring that labour contracts be registered before the take-up of employment.

Fourth instalment [2010Q4]

A: Fiscal consolidation

- Rigorously implement the measures to reach the 2010 government deficit target.
- Adoption by government of a medium-term budgetary framework for the period 2011-2013 before end May 2010.
- Submission by the Government of the 2011 budget. The budget should be underpinned by concrete measures and should be in line with a budgetary adjustment path allowing to reach a deficit below 3% of GDP in ESA95 terms in 2012.

B: Fiscal governance reform

- Adoption by Parliament, before end September 2010, of follow up legislation to the unified wage law ensuring respect of the quantitative targets for the public wage bill included in the unified wage law adopted in October 2009. The new law also includes provisions ensuring that pay schemes are simplified and that pay will be transparently linked to responsibility and qualifications. It should also abolish the "stimulus fund".
- Approval of the revised pension legislation by Parliament in June 2010.
- Ratification by Parliament, before end June 2010, of the emergency ordinance on the Code of Tax Procedure aimed at increasing the tax management efficiency.
- Adoption by Parliament, before end June 2010, of legislation to improve control over spending by local authorities. This legislation should include (i) the development of



Handwritten signature/initials

standardised costing norms on goods and services and on personnel spending (ii) the prohibition of the movement of resources from capital to current spending and (iii) the strengthening of the central government's oversight of local authorities by e.g. ex-ante spending control.

- Adoption by the Government by end-May 2010 of concrete measures to suppress blockages and delays so as to accelerate the absorption of the EU Structural Funds. This includes strengthening the capacity of the relevant public services involved in the management, control and usage of the EU Structural Funds, improving the effectiveness of public procurement procedures as well as the integration of Structural Funds' expenditures in the medium-term budgetary framework.

C: Financial sector regulation and supervision

- Progress in gradually enhancing the funding of the Deposit Guarantee Fund over the medium term. The NBR decision to increase the effective level of contribution under the terms of the current legislative framework should be adopted by end-September 2010.

D: Structural reforms

- Completion of the first stage of the functional review of the Romanian public administration and launch of the second stage before mid October 2010. Preparation by the Government of an action plan, which includes milestones and an implementation timeline, based on the outcome of the first stage of the review by end October 2010.
- Adoption of a multi-annual performance agreement between the Ministry of Transport and the agencies including the expected operational and investment targets and resources, by end-June 2010. This agreement will be undertaken in the context of the envisaged medium-term budgetary framework. The Performance Agreement should define a clear accountability framework and reduce political interference and frequent change in priorities.

Fifth instalment [2011Q2]

A: Fiscal consolidation

- Achievement of the 2010 general government deficit target of 6.4% of GDP in ESA95 terms.
- Adoption by Parliament of the 2011 budget. This target should be underpinned by concrete measures, including expenditure ceilings on major budgetary items as well as on the consolidated public wage bill, and should be consistent with a budgetary adjustment allowing to reach a deficit below 3% of GDP in ESA terms in 2012.

B: Fiscal governance reform

- The government prepares a report by end-February 2011 on progress made with the absorption of the EU Structural Funds following the measures taken to suppress blockages and delays in their use.



WCH

C: Structural reforms

- Completion of the second stage of the functional review of the Romanian public administration by end March 2011. Preparation by the Government of an action plan, which includes milestones and an implementation timeline, based on the outcome of the second stage of the review by end April 2011. Adoption and progress with implementation by the Government of the action plan based on the outcome of the first stage of the review by end March 2011.

Throughout the implementation of the financial assistance programme, performance in the following area will be monitored:

Inflation

Monetary policy should remain geared towards price stability and the achievement of the NBR's inflation target (defined as annual consumer price index growth of $3.5\% \pm 1$ percentage point variation band at end-2010 and $3.0\% \pm 1$ percentage point variation band at end-2011).



me
max